

Psa

Chapter 98

Chinese (Simplified) Interlinear
Reference: Chinese Union Simplified

מְזִמֹּר מְזִמֹּר 1
诗篇
H4210
שִׁירוֹ שִׁירוֹ
歌唱
H7891
וְלִיהוָה וְלִיהוָה
-向耶和华
H3068
שִׁיר שִׁיר
歌
H2319
חֲדָשׁ חֲדָשׁ
新的
H2319
כִּי כִי
因为
H6381
נִפְלְאוֹת נִפְלְאוֹת
奇事
H6381
עָשָׂה עָשָׂה
他行
H3467
הוֹשִׁיעָהּ הוֹשִׁיעָהּ
拯救
H3467
לוֹ לוֹ
-向他
H3225
יְמִינוֹ יְמִינוֹ
他的右手
H3225
וְזְרוֹעַ וְזְרוֹעַ
-和膀臂
H2220
קִדְשׁוֹ קִדְשׁוֹ
他的圣的
H6944

(一篇诗。) 你们要向耶和华唱新歌！因为他行过奇妙的事；他的右手和圣臂施行救恩。

הוֹדִיעַ הוֹדִיעַ 2
他宣告
H3045
יְהוָה יְהוָה
耶和华
H3068
יְשׁוּעָתוֹ יְשׁוּעָתוֹ
他的救恩
H3444
לְעֵינֵי לְעֵינֵי
-向眼前
H1540
הַגּוֹיִם הַגּוֹיִם
-那列国的
H6666
גִּלְיָה גִּלְיָה
他显露
H6666
צְדָקָתוֹ צְדָקָתוֹ
他的公义
H6666

耶和华发明了他的救恩，在列邦人眼前显出公义；

זָכַר זָכַר 3
他纪念
H2142
וְחֶסֶדוֹ וְחֶסֶדוֹ
他的慈爱
H0530
וְאֱמוּנָתוֹ וְאֱמוּנָתוֹ
-和他的信实
H7200
לְבַיִת לְבַיִת
-向家
H3478
יִשְׂרָאֵל יִשְׂרָאֵל
以色列的
H3605
רָאוּ רָאוּ
他们看见
H0776
כָּל- כָּל-
所有
H0853
אֲרָץ אֲרָץ
地的
H3444
יְשׁוּעַת יְשׁוּעַת
救恩
H3444
אֱלֹהֵינוּ אֱלֹהֵינוּ
我们的神的
H0430

纪念他向以色列家所发的慈爱，所凭的信实。地的四极都看见我们神的救恩。

הִרְיֵעוּ הִרְיֵעוּ 4
欢呼
H7321
לְיְהוָה לְיְהוָה
-向耶和华
H3605
כָּל- כָּל-
所有
H0776
הָאָרֶץ הָאָרֶץ
-那地
H6476
פָּצְחוּ פָּצְחוּ
爆发
H2167
וּרְנְנוּ וּרְנְנוּ
-和欢呼
H3068
וְזָמְרוּ וְזָמְרוּ
-和歌唱
H7321

全地都要向耶和华欢乐；要发起大声，欢呼歌颂！

זָמְרוּ זָמְרוּ 5
歌唱
H2167
לְיְהוָה לְיְהוָה
-向耶和华
H3658
בְּכִנּוֹר בְּכִנּוֹר
-在琴上
H3658
בְּכִנּוֹר בְּכִנּוֹר
-在琴上
H3658
וְקוֹל וְקוֹל
-和声音
H2172
זְמֵרָה זְמֵרָה
歌曲的
H2172

要用琴歌颂耶和华，用琴和诗歌的声音歌颂他！

בְּחֲצֹצְרוֹת בְּחֲצֹצְרוֹת 6
-在号角中
H2689
וְקוֹל וְקוֹל
-和声音
H7782
שׁוֹפָר שׁוֹפָר
角
H7321
הִרְיֵעוּ הִרְיֵעוּ
欢呼
H6440
לְפָנָי לְפָנָי
-在面前
H4428
הַמֶּלֶךְ הַמֶּלֶךְ
-那王
H3068
יְהוָה יְהוָה
耶和华
H2689

用号和角声，在大君王耶和华面前欢呼！

יִרְעַם יִרְעַם 7
它雷鸣
H7481
הַיָּם הַיָּם
-那海
H4393
וּמְלֵאֵוּ וּמְלֵאֵוּ
-和它的丰满
H8398
הַיָּבֵל הַיָּבֵל
世界
H3427
וְיֹשְׁבֵי וְיֹשְׁבֵי
-和居住者
H3220
בָּהּ בָּהּ
-在它中
H7481

愿海和其中所充满的澎湃；世界和住在其间的也要发声。

נְהַרְוֹת נְהַרְוֹת 8
河流
H5104
וּמְחֹאֵוּ וּמְחֹאֵוּ
他们拍手
H4222
כַּף כַּף
手掌
H3709
יַחַד יַחַד
一同
H2022
הָרִים הָרִים
山
H5104
יִרְנְנוּ יִרְנְנוּ
他们欢呼
H5104

愿大水拍手；愿诸山在耶和华面前一同欢呼；

בְּמִישְׁרִים:	וְעַמִּים	בְּצֶדֶק	תִּבְלֵ	יִשְׁפֹּט-	הָאָרֶץ	לְשֹׁפֵט	בָּא	כִּי	יְהוָה	לְפָנָי-	9
-在正直中	-和民	-在公义中	世界	他审判	-那地	-向审判	他来	因为	耶和華	-在面前	
H4339		H6664	H8398	H8199	H0776	H8199	H0935		H3068	H6440	

因为他来要审判遍地。他要按公义审判世界，按公正审判万民。